



č.j.: 2016/4779/NM (KMH)

SMLOUVA O DÍLO

161254

uzavřená podle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

Smluvní strany:

OBJEDNATEL:

NÁRODNÍ MUZEUM

se sídlem: Václavské nám. 68, 115 79 Praha 1
Zastoupené: **Mgr. Martinem Sekerou, Ph.D., ředitelem Knihovny NM**
IČ: 00023272
DIČ: CZ00023272
Bankovní spojení: [redacted]
Číslo účtu: [redacted]
Zástupce pro věci smluvní: [redacted]

(dále jen "Objednatel")

a

ZHOTOVITEL:

EXON s.r.o.

se sídlem: Vrážská 73/10, Radotín, 153 00 Praha 5
IČ: 26376326
DIČ: CZ26376326
zastoupený: Ing. Radkem Chramostou, jednatelem

bankovní spojení: [redacted]
číslo účtu: [redacted]
zápis v OR: Spisová značka: C 257152 vedená u Městského soudu v Praze

(dále jen "Zhotovitel")

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o dílo

I. Prohlášení

Smluvní strany prohlašují, že jsou dle příslušných právních předpisů oprávněnými subjekty provozovat činnosti, jež jsou předmětem této smlouvy a prohlašují dále, že jsou plně způsobilé a oprávněné tuto smlouvu uzavřít, a že jim není známa žádná překážka bránící v jejím podepsání.

II. Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je závazek Zhotovitele digitalizovat dokumenty Objednatele, vymezené v Příloze č. 2 „Specifikace zpracování“ této Smlouvy o Dílo a následné zpracování digitalizovaných dat, OCR zpracování a vytvoření metadat dle této

smlouvy a zadání k podání nabídek a prokázání splnění kvalifikace Objednatele pod názvem projektu „Reformátování periodik Národního muzea - deník Prager Presse“.

2. Místem výkonu sjednané činnosti a plnění Zhotovitele je sídlo Zhotovitele.

III. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Objednatel se zavazuje dodat Zhotoviteli veškeré podklady nutné k realizaci předmětu smlouvy a poskytnout Zhotoviteli i další nezbytnou součinnost.
2. Zhotovitel zajistí bezpečnou dopravu dokumentů ke zpracování ze sídla Objednatele do svého sídla a zpět. Objednatel Zhotoviteli předá předmětné dokumenty dle čl. IV této smlouvy.
3. Objednatel poskytne nejpozději 3 pracovní dny před započítáním zpracování Zhotoviteli veškeré dostupné údaje potřebné pro zpracování.
4. Zhotovitel se zavazuje provádět činnost uvedenou v čl. II. této smlouvy v souladu s dohodnutým časovým harmonogramem dle čl. IV. této smlouvy a v dohodnutém rozsahu uvedeném v Předávacím protokolu.
5. Okamžikem předání a převzetí dokumentů ke zpracování přebírá Zhotovitel odpovědnost za škody vzniklé na předaných dokumentech.
6. Zhotovitel si uvědomuje hodnotu a nenahraditelnost dokumentů svěřených ke zpracování a učiní všechny kroky k zajištění jejich fyzické bezpečnosti a citlivého zpracování. Po dobu zpracování budou dokumenty přístupné pouze oprávněnému a poučenému personálu Zhotovitele.
7. Veškeré materiály předané Zhotoviteli Objednatelem zůstávají ve vlastnictví Objednatele a Zhotovitel je povinen tyto Objednateli vrátit ihned po zpracování.
8. V případě, že rozpoznatelnost textu pomocí technologie OCR bude nižší než 95 %, zavazuje se Zhotovitel o této skutečnosti informovat Objednatele nejpozději následující pracovní den po zjištění této skutečnosti. Vzhledem k faktu, že hranice 95 % v podkladech pro přiznání grantu VISK - 7 Národní knihovny není definována dostupnou a ověřitelnou metrikou, dohodnou Objednatel a Zhotovitel další postup v souvislosti se stavem digitalizovaných předloh tak, aby bylo dosaženo hlavního cíle této smlouvy, tedy ochranného reformátování, například tak, že budou stránky OCR a ALTO.XML nahrazeny jejich technicky korektními, významově prázdnými ekvivalenty; v tom případě bude příslušná část díla řádně splněna, bude-li provedena způsobem dohodnutým podle ustanovení tohoto odstavce.
9. Smluvní strany se dohodly, že původnímu požadavku zadávací dokumentace provést validaci pomocí Validátoru NK na PSP balíčky realizované dle zadání podle poslední verze specifikace pro periodika nelze vyhovět z důvodu neexistence funkčního validátoru NK (NDK); tato skutečnost je ověřitelná v NK dle zadání specifikací validátoru, který byl určen pouze pro validaci Monografií a Periodik dle nejstarších specifikací a nebyl nikdy modifikován pro verze novější. Z toho důvodu Zhotovitel použije své validační algoritmy, které pracují na obdobném principu, ale jsou modifikovány tak, aby systém pro zpracování PSP odpovídal posledním požadavkům specifikací.

I z tohoto důvodu je doporučeno provést kontrolu zpřístupnění pomocí nahrání balíčků po odevzdání do systému Kramerius verze 5, který má Objednatel k dispozici, čímž je použitelnost pro zpřístupnění ověřitelná. Na úrovni LPT v době plnění závazků této smlouvy neexistuje systém verifikovaný Národní knihovnou jako validátor verzí PSP balíčků generovaných podle aktuálně platných verzí metadatových specifikací. Tato část funkcionality tedy nemůže být splněna a Zadavatel výslovně souhlasí s vytvořením PSP dle shora uvedených možností ověření: nahrání do systému Kramerius, prevalidační funkcionality systému Zhotovitele

10. Zhotovitel se zavazuje k ochraně důvěrných informací Objednatele a nesmí výsledek své činnosti dle této smlouvy poskytnout nikomu jinému než Objednateli ani dále ekonomicky využívat získaná data.
11. Objednatel se zavazuje dílo převzít písemným protokolem o převzetí a předání a po převzetí díla v dohodnutém termínu splatnosti zaplatit Zhotoviteli cenu díla dle článků V. a VI. této smlouvy.
12. Zhotovitel poskytuje Objednateli díla záruku na předmět plnění 12 měsíců ode dne podpisu předávacího protokolu.

IV. Harmonogram zpracování

1. Termín zahájení zpracování dle této smlouvy byl oběma stranami stanoven na max. 1 týden ode dne podpisu této Smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
2. Nedohodnou-li se pracovníci pověřeni realizací projektu jinak, zavazuje se Objednatel předat Zhotoviteli textové dokumenty max. do 1 týdne od podpisu této smlouvy.
3. Zhotovitel se zavazuje předat Objednateli zpracovanou Zakázku do termínu 30. 11. 2016, to za předpokladu převzetí dokumentů od Objednatele v termínu dle odst. 2 shora. V případě prodloužení Zhotovitele s odevzdáním díla si Objednatel vyhrazuje právo účtovat 0,1 % z ceny příslušné části díla za každý kalendářní den prodloužení.
4. Pracovníci oprávnění jednat ohledně realizace projektu:
za Objednatele: [REDACTED]
[REDACTED]
e-mail: [REDACTED]
za Zpracovatele: [REDACTED]
tel.: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]
5. Smluvní strana není v prodlení, pokud splnění jejího závazku je vázáno na splnění závazku druhé smluvní strany a tato je se splněním svého vázaného závazku v prodlení. Termín ke splnění povinnosti smluvní strany se odloží o dobu, po kterou byla druhá smluvní strana v prodlení se splněním svého vázaného závazku.
6. Žádná ze smluvních stran není odpovědná za prodlení způsobené v důsledku mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky vzniklé nezávisle na vůli

smluvní strany (dále jen „nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka“) ve smyslu § 2913 odst. 2 občanského zákoníku. Smluvní strany se zavazují upozornit druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklou nepředvídatelnou a nepřekonatelnou překážku bránící řádnému plnění Smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání této překážky.

V. Cena

1. Cena díla byla oběma stranami dohodnuta v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb. o cenách, v platném znění dle níže uvedené tabulky „Cena díla“. Podrobnější specifikace cen je uvedena v *Příloze č. 1 „Rozpočet“*.

Cena díla

Cena předmětu plnění za jednu stranu		
Reformátování periodik Národního muzea – deník Prager Presse		
Cena celkem bez DPH	DPH 21%	Cena celkem včetně DPH
100 638,12 Kč	21 134,01 Kč	121 772,13 Kč

2. Uvedená cena vychází ze zadání uvedeném v „*Reformátování periodik Národního muzea – deník Prager Presse*“ Objednatele. Ceny jsou platné po dobu platnosti této smlouvy.

VI. Fakturace

1. Nárok Zhotovitele na úhradu ceny za provedení díla vzniká dnem převzetí díla na základě předání díla potvrzeného „*Protokolem o předání a převzetí předmětu plnění díla*“, přičemž splatnost faktury je vždy 14 dní od doručení faktury Objednateli. V případě zpoždění plateb si Zhotovitel vyhrazuje právo účtovat smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý kalendářní den prodlení.
2. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu a účet zveřejněný správcem daně ve smyslu ustanovení § 96 odst. 2 zákona o DPH způsobem umožňující dálkový přístup. Adresa pro doručení daňového dokladu je adresa sídla Objednatele.
3. Nebude-li faktura obsahovat výše uvedené údaje dle článku VI. 2, je Objednatel díla oprávněn v době její splatnosti fakturu vrátit Zhotoviteli, a to buď osobně proti písemnému potvrzení, nebo doporučeným dopisem s „*dodacím tiskopisem*“. Na vrácené faktuře musí Objednatel vyznačit důvod jejího vrácení.
4. Oprávněným vrácením faktury se ruší původní lhůta její splatnosti a počíná běžet nová lhůta splatnosti.
5. Fakturovaná částka nesmí překročit cenu sjednanou v článku V. této smlouvy.
6. Počet stran a fakturovanou cenu nad dohodnutý limit 21 054 stran lze navýšit pouze v případě, že bude třeba dokončit digitalizaci posledního svazku. O této skutečnosti bude Zhotovitel v předstihu informovat Objednatele, který musí navýšení ceny odsouhlasit.

VII. Odpovědnost za vady

1. Zhotovitel je povinen postupovat při zpracování dokumentace tak, aby bylo dosaženo maximální přesnosti převodu do elektronické podoby. V případě, že

Zhotovitel při zpracovávání zjistí překážku ve zpracovávaném materiálu způsobenou nedostatečnou přípravou ze strany Objednatele nebo v případě zpoždění zaviněným Objednatelem, která by mohla ovlivnit kvalitu jeho práce, bránila mu v plnění díla nebo toto plnění výrazně ztěžovala, je povinen tuto situaci konzultovat s Objednatelem a do doby odstranění překážky přerušit příslušnou etapu činností, která se prodlužuje o dobu přerušení, aniž by se Zhotovitel dostal do prodlení. Tím není dotčeno zvláštní ustanovení článku III. odst. 8 této smlouvy.

2. Objednatel se zavazuje poskytnout Zhotoviteli ke zpracování veškeré dostupné informace o struktuře a zpracování dokumentů tak, aby Zhotovitel mohl splnit svou povinnost vyplývající z této smlouvy, jinak se Zhotovitel může zprostit své odpovědnosti za vadné provedení prací, pokud původ vady spočívá v nedostatku předaných informací.
3. Bude-li Objednatelem zjištěna vada zpracování prokazatelně způsobená Zhotovitelem, je Zhotovitel povinen vadu bezplatně odstranit do 30 pracovních dnů od nahlášení této vady a předání předmětných dokumentů Objednatelem Zhotoviteli. Rozhoduje datum předání k nápravě.
4. Za vadu se považuje nečitelnost digitálního obrazu dokumentu a nesplnění provedení díla způsobem dle specifikace uvedené v Příloze č. 3 této smlouvy a relevantních částí článku III. této smlouvy; v případě rozdílu má článek III. smlouvy přednost.
5. Objednatel je povinen vadu dle čl. VII. odst. 3 a 4 této smlouvy nahlásit nejpozději do 12 měsíců od data převzetí zpracovaných dokumentů od Zhotovitele dle předávacího protokolu, jinak se Zhotovitel může zprostit své odpovědnosti za bezchybnost provedené práce.

VIII. Odpovědnost za škodu

1. Smluvní strana, která poruší povinnosti vyplývající z této smlouvy, je povinna nahradit škodu tím způsobenou druhé smluvní straně, neprokáže-li se, že tato škoda byla způsobena okolnostmi vylučujícími odpovědnost.
2. Zhotovitel nese nebezpečí škody na převzatých dokumentech a na zhotoveném díle až do jeho předání Objednateli.
3. Zhotovitel odpovídá za to, že se veškeré převzaté dokumenty nedostanou do rukou neoprávněných osob a po dobu jejich zpracování nebudou měněny, zničeny, poškozeny, odcizeny a zneužity, ledaže by ke škodě došlo i jinak, přičemž toto riziko přechází na Zhotovitele okamžikem, kdy převezme příslušné dokumenty na základě předávacího protokolu od Objednatele. Zhotovitel se dále zavazuje učinit adekvátní opatření související s ochranou předmětných dokumentů, tj. zejména zabránit poškození, ztrátě nebo manipulaci se svazky neoprávněným osobám a zabránit též i jinému zneužití předaných dokumentů Objednatele.
4. Zhotovitel prohlašuje, že je ze zákona pojištěn pro případ odpovědnosti za škodu na materiálech Objednatele prostřednictvím Pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozní činností a škody způsobené na věcech převzatých.
5. Smluvní strany se dohodly na omezení výše náhrady škody způsobené z prosté nedbalosti do výše 2000 Kč za jeden svazek dokumentů.

X. Povinnost mlčenlivosti

1. Obě smluvní strany se zavazují nezveřejňovat vůči třetím osobám obsah této smlouvy, s výjimkou povinnosti uložené platnými právními předpisy.

XI. Ukončení smlouvy

1. Smlouva může být ukončena písemnou dohodou smluvních stran, a dále odstoupením od Smlouvy podle odst. 2 a násl. níže.
2. Objednatel je oprávněn od smlouvy (či její dílčí části) písemně odstoupit z důvodu podstatného porušení smlouvy Zhotovitelem, přičemž za podstatné porušení smlouvy se bude považovat zejména prodlení Zhotovitele se započítáním služeb, s předáním předmětu plnění delší než pracovních 10 dnů, a dále porušení jakékoliv povinnosti Zhotovitele vyplývající ze smlouvy a její nesplnění ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou Objednatel Zhotoviteli k tomu poskytne; v pochybnostech se má za to, že dodatečná lhůta je přiměřená, pokud činila alespoň 5 dnů.
3. Možnost odstoupení zhotovitele od smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.

XII. Doba trvání smlouvy

1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu Smlouvy a končí splněním závazku a zaplacením ceny za díla.

XIII. Vzdání se práva

1. Jestliže kterákoliv ze stran kdykoliv neuplatní nárok na splnění kteréhokoliv ustanovení této smlouvy, neovlivní to v žádném případě její právo vyžadovat takovéto plnění kdykoliv později v zákonné lhůtě. Rovněž neuplatnění práva kterékoliv strany z porušení kteréhokoliv ustanovení této smlouvy nemůže být považováno za vzdání se takovéhoho ustanovení.

XIV. Právní spory

1. Strany mají zájem dosáhnout shody v mimosoudním urovnání jakéhokoliv právního sporu. Pokud se jim nepodaří vyřešit spor mezi sebou, postoupí spor příslušnému soudu.
2. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky.

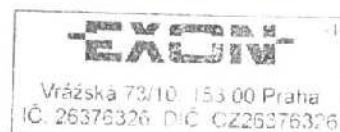
XV. Závěrečná ujednání

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smlouvy.
2. Žádná smluvní strana není oprávněna převést tuto smlouvu ani práva či závazky z ní vyplývající na třetí stranu.
3. Bude-li jakékoli ustanovení této smlouvy shledáno příslušným orgánem neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným jako celek nebo v části, platí, že je plně oddělitelný od ostatních ustanovení smlouvy a taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních závazků ze smlouvy. Smluvní strany se zavazují neprodleně nahradit formou dodatku či jiného ujednání takovýto závazek novým, platným a vymahatelným závazkem, který umožní dosažení výsledku stejného, a pokud to není možné, pak co nejbližšího tomu, jakého mělo být dosaženo neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným ustanovením.
4. Národní muzeum je právnickou osobou povinnou uveřejňovat příslušné smlouvy v předepsaném Registru smluv v souladu s ustanovením § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv (zákon o registru smluv). Druhá smluvní strana bere tuto skutečnost na vědomí, podpisem této smlouvy zároveň potvrzuje svůj souhlas se zveřejněním smlouvy.
5. Modifikovaná akceptace smlouvy: Smluvní strany vylučují použití ustanovení § 1740 odst. 3 Občanského zákoníku.
6. Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
7. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, každé s platností originálu, přičemž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
8. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě mohou být činěny jen vzájemnou dohodou obou smluvních stran v podobě písemného dodatku.
9. Smluvní strany prohlašují, že smlouva vyjadřuje jejich skutečnou a pravou vůli, a že jsou schopné řádně splnit své závazky v ní uvedené.
10. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1 – Rozpočet
 - Příloha č. 2 – Specifikace zpracování

V Praze dne 19. 9. 2016

V Praze dne

22. 9. 2016



Příloha č. 1: Rozpočet

NÁZEV OPERACE	JC OPERACE ZA STRANU [Kč]	CELKEM ZA OPERACI [Kč]*	CELKEM ZA OPERACI S DPH [Kč]*
SKEN	1,6	33 686,40	40 760,54
DTP (ořez, vyrovnání)	0,18	3 789,72	4 585,56
OCR	0,5	10 527,00	12 737,67
METADATA	1,5	31 581,00	38 213,01
PSP vč. jp2000 konverze	0,5	10 527,00	12 737,67
Export na HD	0,5	10 527,00	12 737,67
CELKEM:	4,78	100 638,12	121 772,13

JEDNOTKOVÁ CENA ZA ZPRACOVÁNÍ JEDNÉ STRÁNKY:

*): cena celkem vychází z počtu 21 054 stran dokumentů ke zpracování.

Příloha č. 2: Specifikace zpracování

Vymezení rozsahu zakázky:

1. Předmět zakázky:

Svazků celkem	23
Počet stran celkem	21 054

Tabulka svazků periodika Prager Presse určená k digitalizaci

Rok/označení	Rozměr cm		Stran celkem
	Výška	Šířka	
1921: 1 sv.: večerníky	47,8	21,5	732
1926: 2 sv.:1x večerníky + 1x obrazová příloha BB			952
1927: 5 sv: 4x ranní čísla + 1x obrazová příloha BB			4912
1928: 5 sv.: 4x ranní čísla + 1x obrazová příloha BB			4814
1929: 5 sv.: 4x ranní čísla + 1x obrazová příloha BB			4758
1930: 5 sv.: 4x ranní čísla + 1x obrazová příloha BB			4742
Jednotlivá čísla dodaná NK			144
Celkem stran			21 054

2. Parametry digitalizace dle zadání

1. Přímé skenování

Výsledné digitální obrazy budou ve formátu JPEG2000 a to ve dvou kopiích: jedna jako archivní kopie, druhá kopie bude určena k zpřístupnění (dále uživatelská kopie). Archivní kopie bude uložena s bitově (matematicky) bezztrátovou kompresí, uživatelská kopie bude vizuálně ztrátová. Obě kopie budou digitalizovány barevně s rozlišením 300 dpi a vyšším, minimální barevná hloubka bude fixně nastavena na 24 bitů. Podrobně k požadovaným parametrům níže:

<http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/standardy-pro-obrazova-data>

Obrazové soubory pro archivní účely musí splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Master Copy. Obrazové soubory pro uživatelské účely pak musí splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Production Master Copy. Obrazové soubory v obou formátech (ve všech stanovených parametrech) lze generovat prostřednictvím nástroje Kakadu (dostupné zde: <http://www.kakadusoftware.com/>), který je NK doporučen jako optimální; dodání nástroje Kakadu však není předmětem plnění Zhotovitele.

2. Úprava digitálních obrazů

Narovnání řádků textu, ořez okraje dokumentů o cca 1 mm (aby zmizely okraje papíru). Úpravy budou provedeny na archivních kopiích. Uživatelská kopie se vytvoří následně z archivní a musí mít stejný rozměr v pixelech a stejné rozlišení v dpi.

3. Vytvoření metadat u digitálních obrazů

Zpracování metadat bude provedeno podle standardů pro digitalizaci Periodik – aktuální verze č. 1.6 ze dne 22. 7. 2015 zde:

http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/DMFperiodika_16.pdf

4. Zpracování digitálních obrazů pomocí nástrojů OCR

Zpracování do textového formátu musí proběhnout s minimální úspěšností 95%. Digitalizovaná předloha je tištěna německy písmem kurrent (viz ukázka). Technologie OCR jej musí dokázat zpracovat. Při konverzi bude vytvořen soubor ve formátu ALTO XML podle parametrů uvedených zde: <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadate>

Soubor ALTO XML poskytující informace o souřadnicích textových informací vhodných pro vyhledávání bude generován z uživatelské kopie. Poté již nesmí být obrazové soubory upravovány.

5. Vytvoření popisných údajů – bibliografických metadat a technických a administrativních metadat
Vytvoření tohoto bibliografického záznamu a struktury dokumentu bude provedeno dle standardu MODS a DublinCore a musí plně respektovat veškerá ujednání, která jsou definovaná na webové adrese: <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadate>, Periodika, **Aktuální verze 1.6**.

Digitální dokument musí obsahovat metadata pro všechny části (strany) dokumentu. Indexní údaje musí odkazovat na správné části dokumentu (např. strana 4 v metadatach musí odpovídat straně 4 v dokumentu). Bibliografická metadata musí být generována ze záznamu k titulu, který je uveden v souborném katalogu NK. Pro uložení do LTP NDK jsou povinné identifikátory urn:nbn a uuid resolveru NDK. PSP balíky musí být validovány verifikátorem NDK.

Nezbytnou součástí metadat tvoří údaje o chybějících částech dokumentu (strany, čísla, přílohy apod.), nesprávné údaje o stránkování, o dataci a číslování dílčích částí (denních, týdenních, ročníků apod.) v digitalizovaných dokumentech.

6. Záznam komplexních dokumentů

Struktura digitálního dokumentu musí respektovat základní strukturu PSP balíčku definovanou tamtéž, přičemž jeho základními prvky musí být:

1. Archivní kopie a uživatelská kopie (1 MC + 1 UC pro každou stránku)
2. Strukturované OCR - ALTO XML soubor pro každou stránku.
3. OCR TXT soubor - pro možnost stáhnout si jen text dokumentu (tam kde kvalita OCR je odpovídající), vyhledávání/indexace.
4. Metadata pro titul
 - a) bibliografická metadata – MODS a DC
 - b) strukturální metadata – METS
 - c) technická metadata – MIX, PREMIS
 - d) administrativní metadata – PREMIS, METS

5. Kontrolní metadatové soubory MD5 (s kontrolními součty a údaji o vzniku dat apod.)
Zajištěna musí být tvorba dokumentů ve struktuře PSP balíčků v úplné podobě dle specifikace dostupné na webové adrese <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadate>

7. Požadavky na kvalitativní parametry:

- Čitelnost digitálního dokumentu musí odpovídat čitelnosti originální předlohy, v tomto případě tištěného periodika.

Členění dokumentu na fyzických médiích (v případě potřeby) musí respektovat přirozené členění původního dokumentu podle časových úseků (pololetí, čtvrtletí, měsíc).

St. B u d a p e ť , 11. 3

In der heutigen Sitzung der Nationalversammlung wurde der Gesetzentwurf über die Regelung des Standes der Polizei und Gendarmerie verhandelt. Referent Abg. Kovács protestierte dagegen, daß die Entente den Stand der ungarischen Polizei und Gendarmerie auf je 12.000 Mann herabmindere.